

杖は垂直に立つように設置する。 [ja] /Ensure the cane stands upright. [en] /確保拐杖直立。 [zh-CN] /確保拐杖直立。 [zh-TW] /Pazite da štap stoji uspravno. [hr] /Zajistite, aby hůl stála vzpřímeně. [cs] /Sørg for, at stokken står oprejst. [da] /Zorg ervoor dat de stok rechtop staat. [nl] /Varmista, että keppi on pystyssä. [fi] /Veillez à ce que la canne soit bien droite. [fr] /Achten Sie darauf, dass der Stock aufrecht steht. [de] /Βεβαιωθείτε ότι το μπαστούνι στέκεται όρθιο. [el] /Győződjön meg róla, hogy a bot egyenesen áll. [hu] /Assicurarsi che il bastone stia in piedi. [it] /지팡이가 똑바로 서 있는지 확인하십시오. [ko] / Sørg for at stokken står opreist. [no] /Upewnij się, że laska stoi pionowo. [pl] /Assegurar que a bengala fique em pé. [pt] /Asigurați-vă că bastonul stă în poziție verticală. [ro] /Uistite sa, že palica stojí vzpriamene. [sk] /Asegúrese de que el bastón se mantiene erguido. [es] /Se till att käppen står upprätt. [sv] / تأكد من ان العصا تقف في وضع مستقيم. [he] .ודא שהמקל עומד ישר



24-10003-G Cane holder



<https://faq.whillinc.eu/s/article/C2-How-to-install-the-cane-holder-EN>



<https://whillinc/>

✓ Model: C2/Ci2



127g



重量0.4kg以下のT字、L字杖のみ使用可能 / Only T-shaped & L-shaped canes can be stored. Weight 0.4kg or less / 只能放置重量为0.4公斤或以下的 T形和L形拐杖。 / 只能放置重量为0.4公斤或以下的T形和L形拐杖。 / Mogu se čuvati samo bomboni u obliku slova T ili L. Težina 0,4 kg ili manje / Skladovat lze pouze hole ve tvaru T a L. Hmotnost 0,4 kg nebo méně / Kun T-formede og L-formede stokke kan opbevares. Vægt 0,4 kg eller mindre / Alleen T-vormige en L-vormige wandelstokken kunnen worden opgeborgen. Gewicht 0,4kg of minder / Ainoastaan T- ja L-muotoisia keppejä voidaan varastoida. Paino enintään 0,4 kg / Seules les cannes en forme de T et de L peuvent être rangées. Poids égal ou inférieur à 0,4 kg / Nur T-förmige und L-förmige Stöcke können gelagert werden. Gewicht 0,4 kg oder weniger / Μπορούν να αποθηκευτούν μόνο τα καλάρια σχήματος T και L. Βάρος 0,4kg ή λιγότερο / Csak T-alakú és L-alakú botok tárolhatók. Tömegük legfeljebb 0,4 kg / Possono essere conservati solo i bastoni a forma di T e di L. Peso 0,4 kg o meno / T자형 또는 L자형 캔디만 보관할 수 있습니다. 무게 0.4kg 이하 / Kun T- eller L-format godteri kan lagres. Vekt 0,4 kg eller mindre / Można przechowywać tylko laski w kształcie litery T i L. Masa 0,4 kg lub mniejsza / Só podem ser armazenadas bengalas em forma de T e em forma de L. Peso 0,4 kg ou menos / Pot fi depozitate numai bastoane în formă de T și L. Greutate 0,4 kg sau mai mică / Ukladaf možno len palice v tvare písmena T a L. Hmotnosť 0,4 kg alebo menej / Sóló se pueden almacenar bastones en forma de T y de L. Peso de 0,4 kg o menos / Endast T-formade och L-formade käppar kan lagras. Vikt 0,4 kg eller mindre / משקל 0.4 ק"ג או פחות. לאו בצורת דניתן לאחסן רק סוכריות בצורת / فقط الوزن 0.4 كجم أو أقل أو يمكن تخزين الحوي على شكل حرف



Canada, USA	us.info@whillinc	TEL: (844) 699-4455
Japan	jp.contact@whillinc	TEL: 0800-080-4338
Australia, China, Hong Kong, India, Indonesia, Korea, Malaysia, New Zealand, Philippines, Singapore, Taiwan, Thailand	apac.sales@whillinc	TEL: +86-0512-6856 2019
EU countries, Norway, Switzerland, UK, Bahrain, Egypt, Israel, Qatar, Saudi Arabia, UAE	eu.info@whillinc	

WHILL株式会社: 東京都品川区東品川2-1-11 ハーバープレミアムビル 2F
WHILL Inc.: 2-1-11 Higashishinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002, Japan



CMC Medical Devices & Drugs S.L.
C/ Horacio Lengo n18 C.P. 29006 Málaga-Spain



*China and Asia-Pacific countries only: For more information of local representative, please refer to the user manual of the device / *仅限于中国及亚太地区: 更多关于当地代表的信息详见设备的用户手册



1. 本書は [杖ホルダー] の取扱説明書です。正しい取り付け、取り扱いは本書の指示に従ってください。
2. 洗浄方法は、本体と同様となります。本体説明書の記載をご参照ください。
3. ご不明な点は、本誌表紙右上の動画を参照してください。その他のご不明な点は、購入した販売店にお問い合わせください。 [Japanese 日本語]

1. This user manual is intended for users of [Cane Holder]. The manual provides instructions and guidelines on how to install and operate the product on the device.
2. Cleaning guidelines are the same as that of the device. Please follow the instructions in the user manual of the device.
3. For further information on the installation procedure, please watch the video using the link or scanning the QR code located at the top right of the cover page. If you have other questions, please contact your dealer. [English]

1. 本ユーザー手册是为 [拐杖架] 的用户准备的。该手册提供了关于如何在设备上安装和操作产品的说明和指南。
2. 清洁准则与设备的清洁准则相同。请按照设备的用户手册中的说明进行。
3. 关于安装程序的进一步信息，请观看视频，其链接位于封面右上方。如果您有其他问题，请联系经销商。 [Chinese (Simplified), 简体中文]

1. 本用戶手冊是為 [拐杖架] 的用戶準備的。該手冊提供了關於如何在設備上安裝和操作產品的說明和指南。
2. 清潔準則與設備的清潔準則相同。請按照設備的用戶手冊中的說明進行。
3. 關於安裝程序的進一步信息，請觀看視頻，其鏈接位於封面右上方。如果您有其他問題，請聯繫經銷商。 [Chinese (Traditional), 繁體中文]

1. Ovaj korisnički priručnik namijenjen je korisnicima [držača štapa]. Priručnik sadrži upute i smjernice o tome kako instalirati i koristiti proizvod na uređaju.
2. Smjernice za čišćenje su iste kao i kod uređaja. Molimo slijedite upute u korisničkom priručniku uređaja.
3. Za daljnje informacije o postupku otplate pogledajte video čiji se link nalazi na desnom vrhu naslovnice. Ako imate drugih pitanja, obratite se prodavačima. [Croatian, hrvatski jezik]

1. Tato uživatelská příručka je určena pro uživatele [držák hole]. Příručka obsahuje pokyny a návod k instalaci a obsluze výrobku na zařízení.
2. Pokyny pro čištění jsou stejné jako u zařízení. Postupujte podle pokynů v uživatelské příručce k zařízení.
3. Další informace o postupu instalace naleznete ve videu, jehož odkaz se nachází v pravém horním rohu titulní stránky. V případě dalších dotazů se obraťte na prodejce. [Czech, český jazyk]

1. Denne brugervejledning er beregnet til brugere af [stokholder]. Manualen indeholder instruktioner og retningslinjer for, hvordan produktet installeres og betjenes på enheden.
2. Rengøringsretningslinjerne er de samme som for enheden. Følg anvisningerne i enhedens brugermanual.
3. For yderligere oplysninger om installationsproceduren kan du se videoen, hvis link er placeret øverst til højre på forsiden. Hvis du har andre spørgsmål, bedes du kontakte forhandlerne. [Danish, dansk]

1. Deze gebruikershandleiding is bedoeld voor gebruikers van [wandelstokhouder]. De handleiding bevat instructies en richtlijnen voor de installatie en bediening van het product op het apparaat.
2. De reinigingsrichtlijnen zijn dezelfde als die van het apparaat. Volg de

- aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing van het apparaat.
3. Voor meer informatie over de installatieprocedure kunt u de video bekijken waarvan de link zich rechtsboven op de voorpagina bevindt. Als u andere vragen heeft, kunt u contact opnemen met de dealers. [Dutch, Nederlands]

1. Tämä käyttöohje on tarkoitettu [kepinpidin] käyttäjille. Käyttöoppaassa annetaan ohjeita ja ohjeita tuotteen asentamiseen ja käyttämiseen laitteessa.
2. Puhdistusohjeet ovat samat kuin laitteessa. Noudata laitteen käyttöohjeessa annettuja ohjeita.
3. Lisätietoja asennuksesta saat videolta, jonka linkki on kansilehden oikeassa yläreunassa. Jos sinulla on muita kysymyksiä, ota yhteyttä jälleenmyyjäsi. [Finnish, Suomi]

1. Ce manuel d'utilisation est destiné aux utilisateurs de [porte-canne]. Il fournit des instructions et des directives sur l'installation et le fonctionnement du produit sur l'appareil.
2. Les directives de nettoyage sont les mêmes que celles de l'appareil. Veuillez suivre les instructions du manuel d'utilisation de l'appareil.
3. Pour plus d'informations sur la procédure d'installation, veuillez regarder la vidéo dont le lien se trouve en haut à droite de la page de couverture. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter les revendeurs. [French, français]

1. Dieses Benutzerhandbuch ist für Benutzer von [Stockhalter] bestimmt. Die Anleitung enthält Anweisungen und Richtlinien für die Installation und den Betrieb des Produkts am Gerät.
2. Für die Reinigung gelten die gleichen Richtlinien wie für das Gerät. Bitte befolgen Sie die Anweisungen im Benutzerhandbuch des Geräts.
3. Weitere Informationen zur Installation finden Sie in dem Video, dessen Link sich rechts oben auf der Titelseite befindet. Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Händler. [German, Deutsch]

1. Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης προορίζεται για τους χρήστες των [κάτοχος μπαστούνιού]. Το εγχειρίδιο παρέχει οδηγίες και κατευθύνσεις για την εγκατάσταση και τη λειτουργία του προϊόντος στη συσκευή.
2. Οι οδηγίες καθαρισμού είναι οι ίδιες με αυτές της συσκευής. Παρακαλούμε ακολουθήστε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης της συσκευής.
3. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία εγκατάστασης, παρακαλούμε παρακολουθήστε το βίντεο, ο σύνδεσμος του οποίου βρίσκεται στο επάνω δεξί μέρος της σελίδας εφωφύλλου. Εάν έχετε άλλες ερωτήσεις, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τους αντιπροσώπους. [Greek, Ελληνικά]

1. Ez a használati útmutató a [bottartó] felhasználóinak szól. A kézikönyv utasításokat és iránymutatásokat tartalmaz a termék telepítéséhez és működtetéséhez a készüléken.
2. A tisztítási irányelvek megegyeznek a készülékre vonatkozóakkal. Kérjük, kövesse a készülék használati útmutatójában található utasításokat.
3. A telepítési eljárással kapcsolatos további információkért tekintse meg a videót, amelynek linkje a címlap jobb felső részén található. Ha egyéb kérdése van, kérjük, forduljon a kereskedőkhöz. [Hungarian, magyar nyelv]



1. Questo manuale d'uso è destinato agli utenti di [portacanne]. Il manuale fornisce istruzioni e linee guida su come installare e utilizzare il prodotto sul dispositivo.
2. Le linee guida per la pulizia sono le stesse del dispositivo. Si prega di seguire le istruzioni nel manuale d'uso del dispositivo.
3. Per ulteriori informazioni sulla procedura di installazione, si prega di guardare il video il cui link si trova in alto a destra della pagina di copertina. Se avete altre domande, contattate i rivenditori.[Italian, Italiano]

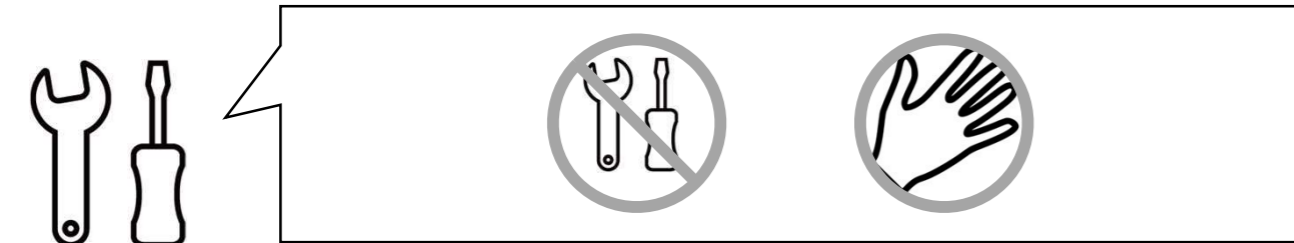
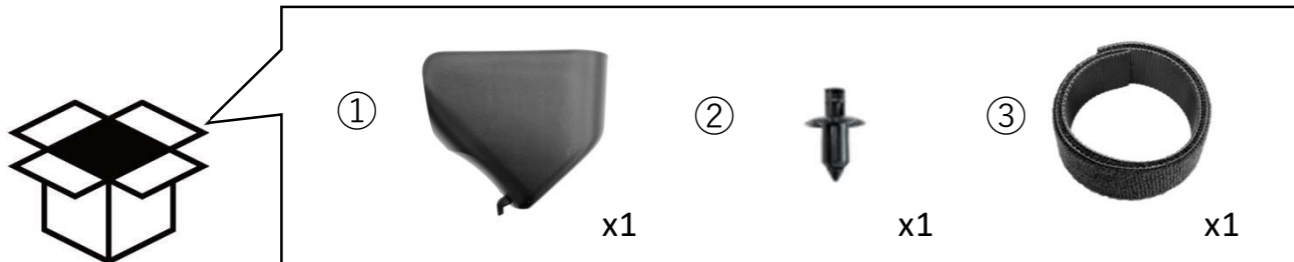
1. 이 사용 설명서는 [지팡이 홀더] 사용자를 대상으로 합니다. 설명서는 장치에 제품을 설치하고 작동하는 방법에 대한 지침과 지침을 제공합니다.
2. 청소 지침은 장치의 지침과 동일합니다. 장치의 사용 설명서의 지침을 따르십시오.
3. 할부 절차에 대한 자세한 내용은 표지 오른쪽 상단에 링크된 동영상상을 참조하십시오. 기타 궁금한 사항은 대리점에 문의하시기 바랍니다. [Korean, 한국어]

1. Denne brukerhåndboken er beregnet på brukere av [stokkholder]. Håndboken gir instruksjoner og retningslinjer for hvordan du installerer og bruker produktet på enheten.
2. Retningslinjene for rengjøring er de samme som for enheten. Vennligst følg instruksjonene i brukerhåndboken til enheten.
3. For mer informasjon om avdragsprosedyren, se videoen hvis lenke er plassert øverst til høyre på forsiden. Hvis du har andre spørsmål, vennligst kontakt forhandlerne. [Norwegian, norsk]

1. Niniejsza instrukcja obsługi przeznaczona jest dla użytkowników [uchwyt na laskę]. Podręcznik zawiera instrukcje i wytyczne dotyczące instalacji i obsługi produktu na urządzeniu.
2. Wytyczne dotyczące czyszczenia są takie same jak w przypadku urządzenia. Należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w podręczniku użytkownika urządzenia.
3. Aby uzyskać więcej informacji na temat procedury instalacji, proszę obejrzeć film, do którego link znajduje się w prawym górnym rogu okładki. W przypadku innych pytań prosimy o kontakt z handlowcami.[Polish, polski]

1. Este manual do utilizador destina-se aos utilizadores de [suporte de cana]. O manual fornece instruções e directrizes sobre como instalar e operar o produto no dispositivo.
2. As directrizes de limpeza são as mesmas que as do dispositivo. Por favor, siga as instruções do manual do utilizador do dispositivo.
3. Para mais informações sobre o procedimento de instalação, queira ver o vídeo cujo link se encontra no topo direito da página de rosto. Se tiver outras questões, por favor contacte os revendedores.[Portuguese, português]

1. Acest manual de utilizare este destinat utilizatorilor de [suport de baston]. Manualul oferă instrucțiuni și orientări privind modul de instalare și utilizare a produsului pe dispozitiv.
2. Instrucțiunile de curățare sunt aceleași cu cele ale dispozitivului. Vă rugăm să urmați instrucțiunile din manualul de utilizare al dispozitivului.
3. Pentru mai multe informații privind procedura de instalare, vă rugăm să urmăriți videoclipul al cărui link se află în partea superioară dreaptă a paginii de gardă. Dacă aveți alte întrebări, vă rugăm să contactați distribuitorii. [Romanian, limba română]



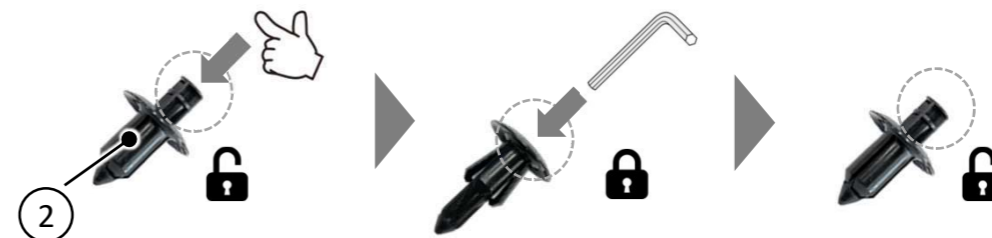
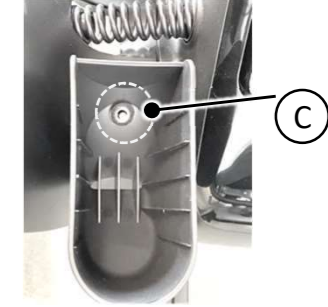
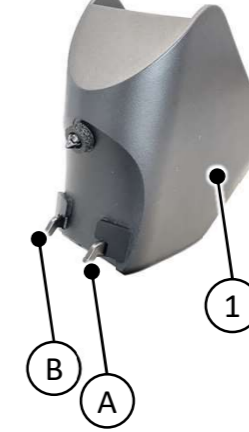
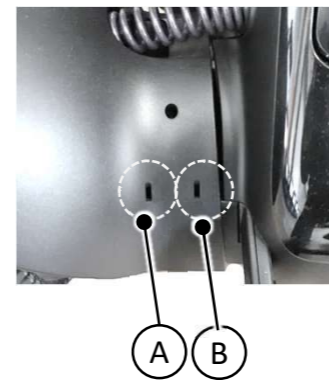
1. Táto používateľská príručka je určená pre používateľov [držiak palice]. Príručka obsahuje pokyny a usmernenia týkajúce sa inštalácie a prevádzky výrobku na zariadení.
2. Pokyny na čistenie sú rovnaké ako v prípade zariadenia. Postupujte podľa pokynov uvedených v návode na použitie zariadenia.
3. Ďalšie informácie o postupe inštalácie nájdete vo videu, ktorého odkaz sa nachádza v pravom hornom rohu titulnej strany. Ak máte ďalšie otázky, obráťte sa na predajcov.[Slovak, slovenský jazyk]

1. Este manual de usuario está destinado a los usuarios de [portacañas]. El manual proporciona instrucciones y directrices sobre cómo instalar y utilizar el producto en el dispositivo.
2. Las directrices de limpieza son las mismas que las del aparato. Siga las instrucciones del manual de usuario del aparato.
3. Para más información sobre el procedimiento de instalación, vea el vídeo cuyo enlace se encuentra en la parte superior derecha de la portada. Si tiene otras preguntas, póngase en contacto con los distribuidores.[Spanish, español]

1. Denna bruksanvisning är avsedd för användare av [käpphållare]. Manualen innehåller instruktioner och riktlinjer för hur produkten ska installeras och användas på enheten.
2. Riktlinjerna för rengöring är desamma som för enheten. Följ anvisningarna i enhetens bruksanvisning.
3. För ytterligare information om installationsförfarandet, se videon vars länk finns högst upp till höger på omslagssidan. Om du har andra frågor kan du kontakta återförsäljarna. [Swedish, svenska]

دليل المستخدم هذا مخصص لمستخدمي حامل عصا المشي. يوفر الدليل إرشادات وإرشادات حول كيفية تثبيت المنتج وتشغيله على الجهاز. إرشادات التنظيف هي نفسها الخاصة بالجهاز. يرجى اتباع التعليمات الموجودة في دليل المستخدم الخاص بالجهاز. لمزيد من المعلومات حول إجراءات التقسيط، يرجى مشاهدة الفيديو باستخدام الرابط أو مسح رمز الاستجابة السريعة الموجود في أعلى يمين صفحة الغلاف. إذا كانت لديك أسئلة أخرى، فيرجى الاتصال بالموزع. [اللغة العربية]

מדריך למשתמש זה מיועד למשתמשי [מחזיק מקל]. המדריך מספק הוראות כיצד להתקין ולהפעיל את המוצר במכשיר. החיות הניקיו זהות לאלו של המכשיר. אנא עקבו אחר ההוראות במדריך למשתמש של המכשיר. למידע נוסף על הליך ההתקנה, אנא צפו בסרטון באמצעות הקישור או סריקת קוד ה-QR הממוקם בפינה השמאלית העליונה של עמוד השער. אם יש לכם שאלות נוספות, אנא צרו קשר עם המשווק שלכם. [עברית]



- 杖ホルダーはメインボディ後方の左右どちら側でも取り付け可能。①をA,Bが一致するように取り付ける。Cに②をセットし、先端を押ししてロックする。①を取り外す際は、②の中心部を再度強く押し込んでロックを解除する。 [ja]
- Mount on either right or left side of rear drive base. Align parts A and B and install ①. Put ② into C and push down on the center to lock. When removing ①, push down on the center of fastener ② with a rod-shaped tool to unlock and separate. [en]
- 安裝在后驱动底座的右侧或左侧。对准A和B部分，安装①。将②放入C中，并向下按压中心部位，使其锁定。拆卸①时，用杆状工具压住紧固件②的中心，使其解锁并分离。 [zh-CN]
- 安裝在後驅動底座的右側或左側。對齊部件 A 和 B 並安裝①。將②放入C中，並向下按壓中心部位，使其鎖定。拆卸①時，用棒狀工具向下推扣件②的中心，即可解鎖分離。 [zh-TW]
- Postavite na desnu ili lijevu stranu stražnjeg pogona. Poravnajte dijelove A i B i ugradite ①. Stavite ② u C i gurnite prema dolje središte da se zaključa. Prilikom skidanja ①, gurnite prema dolje središte zatvarača ② pomoću alata u obliku šipke za otključavanje i odvajanje. [hr]
- Montáž na pravou nebo levou stranu základny zadního pohonu. Vyrovnějte díly A a B a namontujte je ①. Vložte ② do C a zatlačte na střed, aby se zajistil. Při demontáži ① zatlačte na střed upevňovacího prvku ② nástrojem ve tvaru tyče, aby se odblokoval a oddělil. [cs]
- Monteres på enten høyre eller venstre side af den bageste drivbase. Juster del A og B, og monter ①. Sæt ② i C, og tryk ned på midten for at låse. Når du fjerner ①, skal du trykke ned på midten af fastgørelseselementet ② med et stavformet værktøj for at låse op og adskille det. [da]
- Monteer aan de rechter- of linker kant van de achterste aandrijfbasis. Lijn onderdelen A en B uit en installeer ①. Plaats ② in C en druk op het midden om te vergrendelen. Als u ① verwijdert, druk dan met een staafvormig gereedschap op het midden van de bevestiging ② om te ontgrendelen en los te maken. [nl]
- Asennetaan joko oikealle tai vasemmalle puolelle taka-aseman alustaa. Kohdistaa osat A ja B ja asenna ①. Aseta ② C:hen ja paina keskeltä alaspäin lukitusta varten. Kun irrotat ①:n, paina kiinnittimen ② keskustaa alaspäin sauanmuotoisella työkalulla lukituksen avaamiseksi ja irrottamiseksi. [fi]
- Monter sur le côté droit ou gauche de la base de l'entraînement arrière. Aligner les parties A et B et installer les ①. Mettez ② dans C et poussez vers le bas sur le centre pour verrouiller. Lors du retrait de ①, appuyer sur le centre de la fixation ② avec un outil en forme de tige pour déverrouiller et séparer. [fr]
- Montieren Sie es entweder auf der rechten oder linken Seite der hinteren Antriebsbasis. Teile A und B ausrichten und ① einbauen. Setzen Sie ② in C ein und drücken Sie zum Verriegeln auf die Mitte. Beim Entfernen von ① drücken Sie mit einem stabförmigen Werkzeug auf die Mitte des Befestigungselements ②, um es zu entriegeln und zu trennen. [de]
- Τοποθετείται είτε στη δεξιά είτε στην αριστερή πλευρά της πίσω βάσης κίνησης. Ευθυγραμμίστε τα μέρη A και B και τοποθετήστε τα ①. Τοποθετήστε το ② στο C και πιέστε προς τα κάτω στο κέντρο για να ασφαλίσετε. Κατά την αφαίρεση του ①, πιέστε προς τα κάτω το κέντρο του συνδετήρα ② με ένα εργαλείο σε σχήμα ράβδου για να ξεκλειδώσει και να διαχωριστεί. [el]
- A hátsó meghajtó alap jobb vagy bal oldalára szerelhető. Igazítsa egymáshoz az A és B alkatrészeket, és szerelje be ①. Tegye a ②-t a C-be, és nyomja le a közepét a rögzítéshez. A ① eltávolításakor nyomja lefelé a rögzítőelem ② közepét egy rúd alakú szerszámmal a feloldáshoz és a szétválasztáshoz. [hu]
- Montare sul lato destro o sinistro della base della trasmissione posteriore. Allineare le parti A e B e installare ①. Inserire il ② in C e spingere in basso al centro per bloccare. Quando si rimuove il ①, spingere verso il basso il centro del dispositivo di fissaggio ② con uno strumento a forma di asta per sbloccare e separare. [it]
- 후면 드라이브 베이스의 오른쪽 또는 왼쪽에 장착합니다. 부품 A와 B를 정렬하고 ①을 설치합니다. ②를 C에 넣고 가운데를 눌러 잠급니다. ①을 제거할 때 화스너②의 중앙을 막대모양의 도구로 눌러 잠금을 해제하여 분리합니다. [ko]
- Monteres enten på høyre eller venstre side av bakre drivbase. Rett inn deler A og B og installer ①. Sett ② inn i C og trykk ned på midten for å låse. Når du fjerner ①, trykk ned på midten av festeordningen ② med et stangformet verktøy for å låse opp og skille. [no]
- Zamontować z prawej lub lewej strony tylnej podstawy napędu. Wyrównaj części A i B i zamontuj ①. Włóż ② do C i naciśnij w dół na środek, aby zamknąć. Podczas demontażu ① naciśnij środkową część łącznika ② za pomocą narzędzia w kształcie pręta, aby go odblokować i rozdzielić. [pl]
- Montar no lado direito ou esquerdo da base de transmissão traseira. Alinhar as partes A e B e instalar ①. Colocar ② em C e empurrar para baixo no centro para bloquear. Ao remover ①, empurrar para baixo no centro do fixador ② com uma ferramenta em forma de vara para desbloquear e separar. [pt]
- Se montează fie pe partea dreaptă, fie pe partea stângă a bazei de acționare spate. Aliniați piesele A și B și instalați ①. Puneți ② în C și împingeți în jos pe centru pentru a se bloca. Când scoateți ①, împingeți în jos pe centrul dispozitivului de fixare ② cu o unealtă în formă de tijă pentru a debloca și separa. [ro]
- Montáž na pravú alebo ľavú stranu základne zadného pohonu. Zarovnajte diely A a B a nainštalujte ich ①. Vložte ② do C a zatlačte na stred, aby sa zaistil. Pri demontáži ① zatlačte na stred upevňovacieho prvku ② pomocou nástroja v tvare tyče, aby sa odblokoval a oddelil. [sk]
- Montar en el lado derecho o izquierdo de la base de accionamiento trasera. Alinee las partes A y B e instale ①. Coloque ② en C y empuje hacia abajo en el centro para bloquear. Al quitar ①, empuje hacia abajo el centro del sujetador ② con una herramienta en forma de varilla para desbloquear y separar. [es]
- Monteras på antingen höger eller vänster sida av den bakre drivbasen. Justera delarna A och B och montera ①. Sätt in ② i C och tryck ner på mitten för att låsa. När du tar bort ①, tryck ner fästelementets centrum ② med ett stavformat verktyg för att låsa upp och separera. [sv]

واضغط على المركز لأسفل للثقل. عند إزالة ①، اضغط لأسفل على منتصف المحلبة باستخدام أداة رقم بتثبيت ①. ضع ② في B و A بالتركيب على الجانب الأيمن أو الأيسر من قاعدة القيادة الخلفية. قم بمحاذاة الجزأين [ar]

دوخیف את המרכז למטה כדי לנעול. בעת הסרת ①, לחץ כלפי מטה על מרכז C והתקן את ①. הכנס את ② לתוך A-B והתקן בצד ימין או שמאל של בסיס הכוון האחורי. יישר את החלקים [he]